



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid
Receiving/Réception des Soumissions
126 Prince William Street/
126, rue Prince William
Suite 14B
Saint John
New Brunswick
E2L 2B6
Bid Fax: (506) 636-4376

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Toutes questions doivent être soumise par écrit à l'agente de contrat, Janine Donovan: Courriel - janine.donovan@tpsgc.gc.ca

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Saint John, NB (STJ)
126 Prince William Street/
126, rue Prince William
Suite 14B
Saint John
New Bruns
E2L 2B6

Title - Sujet Rehabilitation Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation 51019-184018/A	Amendment No. - N° modif. 008
Client Reference No. - N° de référence du client 51019-184018	Date 2019-10-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STJ-002-4448	
File No. - N° de dossier STJ-8-41048 (002)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-11-29	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Donovan (STJ), Janine E.	Buyer Id - Id de l'acheteur stj002
Telephone No. - N° de téléphone (506) 639-0215 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 636-4376
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

51019-184018/A

008

STJ002

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

51019-184018

STJ-8-41048

La présente modification de la lettre d'intérêt (LI) vise à présenter les questions et réponses suivantes :

Q1 : Pouvez-vous fournir des précisions sur le lien entre les nombres de nouveaux clients présentés dans la modification 007 et ceux des clients admissibles indiqués à l'annexe A?

Exercice	Annexe A – Clients admissibles	Modification 7 A1 – Nouveaux clients admissibles
2016	8 651	4 717
2017	11 787	4 105
2018	13 233	3 953

R1 : Voici la réponse :

		Exercice 2016-2017	Exercice 2017-2018	Exercice 2018-2019
1^{er} avril		8 651	11 787	13 233
Nouveaux clients admissibles	+	4 714	4 105	3 953
Départs	-	1 411	2 658	3 277
Correction des données		-167	-1	-161
31 mars		11 787	13 233	13 748
Total pour l'exercice		13 198	15 891	17 025

Source : Nombre de clients admissibles au 31 mars de l'exercice précédent

Source : Rapport 2172 sur les décisions en matière d'admissibilité à la réadaptation

Source: Rapport 2128 sur la durée de la réadaptation
Voir la note.

Source : Direction des statistiques, dossier des clients au 31 mars

Les données des premier et deuxième trimestres diffèrent en raison du moment auquel elles ont été extraites. Les rapports de départs pour les premier et deuxième trimestres ont été générés à la fin de l'exercice, mais ils ne tenaient pas compte de la durée. Les variations découlent de l'exigence de générer des rapports fondés sur la durée. Voir la note sur la correction des données.

Les données ont été corrigées compte tenu du moment auquel les rapports ont été générés pour cette demande.

Le nombre de clients admissibles à la fin de l'exercice a été calculé à ce moment et il demeure inchangé. Toutes les autres données ont été calculées aux fins de la présente demande.

Les dates d'achèvement peuvent être ajustées après la fin de l'exercice, et les données les plus récentes sont extraites aux fins de la présente demande.

Solicitation No. - N° de l'invitation

51019-184018/A

Amd. No. - N° de la modif.

008

Buyer ID - Id de l'acheteur

STJ002

Client Ref. No. - N° de réf. du client

51019-184018

File No. - N° du dossier

STJ-8-41048

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Le total pour l'exercice tient compte des clients qui ont été admissibles pendant au moins une journée au cours de l'exercice et il est calculé en ajoutant les départs pendant l'exercice au nombre au 31 mars.

Q2 : Anciens Combattants Canada (ACC) prévoit-il poursuivre l'exploitation de cliniques pour blessures liées au stress opérationnel (BSO) une fois le contrat attribué dans le cadre du présent processus?

R2 : Oui. ACC prévoit poursuivre l'exploitation de cliniques BSO après l'attribution du contrat. Tout au long du présent processus d'approvisionnement, ACC mène des consultations auprès des intervenants internes afin de déterminer la meilleure stratégie de collaboration entre le soumissionnaire retenu et le réseau de cliniques BSO.